

Księga Psalmów

Psalm 4

4:1	G1519 PREP Εἰς Eis	G3588 T-ASN τὸ to	G5056 N-ASN τέλος, telos,	G1722 PREP ἐν en	G5568 N-DPM ψαλμοῖς· psalmois;	G3592 N-NSF ὧδή ode	G3588 T-DSM τῷ to	G1138 N-PRI Δαυιδ. Dauid.	G1722 PREP Ἐν En	G3588 T-DSN τῷ to
	G1941 V-PMN ἐπικαλεῖσθαι epikaleisthai	G1473 P-AS με me	G1522 V-AAI-3S εἰσήκουσέν eisekusen	G1473 P-GS μου mu	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM θεὸς theos	G3588 T-GSF τῆς tes	G1343 N-GSF δικαιοσύνης dikaiosynes	G1473 P-GS μου· mu;	G1722 PREP ἐν en
	G2347 N-DSF θλίψει thlipsei	G4115 V-AAI-2S ἐπλάτυνας eplatynas	G1473 P-DS μοι· moi;	G3627 V-AAD-2S οἰκτίρησόν oiktireson	G1473 P-AS με me	G2532 CONJ καὶ kai	G1522 V-AAD-2S εἰσάκουσον eisakuson	G3588 T-GSF τῆς tes	G4335 N-GSF προσευχῆς proseuches	G1473 P-GS μου. mu.
4:2	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi	G444 N-GPM ἀνθρώπων, anthropon,	G2193 PREP ἕως heos	G4218 ADV πότε pote	— A-NPM βαρυκάρδιοι; barykardioi;	G2443 CONJ ἵνα hina	G5100 I-ASN τί ti	G25 V-PAI-2P ἀγαπᾶτε agapate	G3153 N-ASF ματαιότητα mataioteta	
	G2532 CONJ καὶ kai	G2212 V-PAI-2P ζητεῖτε zeteite	G5579 N-ASN ψεῦδος; pseudos;	— N-NSN διάψαλμα. diapsalma.	4:3	G2532 CONJ καὶ kai	G1097 V-AAD-2P γινώτε gnote	G3754 CONJ ὅτι hoti	— V-AAI-3S ἐθαυμάστωσεν ethaumastosen	— N-NSM יהוה JHWH
	G3588 T-ASM τὸν ton	G3741 A-ASM ὅσιον hosion	G846 D-GSM αὐτοῦ· autu;	— N-NSM יהוה JHWH	G1522 V-FMI-3S εἰσακούσεται eisakusetai	G1473 P-GS μου mu	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G2896 V-RAN κεκραγένοι kekragenai	G1473 P-AS με me
	G4314 PREP πρὸς pros	G846 D-ASM αὐτόν. auton.	4:4	G3710 V-PMD-2P ὀργίζεσθε orgidzesthe	G2532 CONJ καὶ kai	G3165 ADV μὴ me	G264 V-PAD-2P ἁμαρτάνετε· hamartanete;	G3004 V-PAD-2P λέγετε legete	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPF ταῖς tais
	G2588 N-DPF καρδίαις kardiais	G4771 P-GP ὕμῳν hymon	G2532 CONJ καὶ kai	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-DPF ταῖς tais	G2845 N-DPF κοίταις koitais	G4771 P-GP ὕμῳν hymon	G2660 V-APD-2P κατανύγητε. katanygete.	— N-NSN διάψαλμα. diapsalma.	4:5
	G2380 V-AAD-2P θύσατε thysate	G2378 N-ASF θυσίαν thysian	G1343 N-GSF δικαιοσύνης dikaiosynes	G2532 CONJ καὶ kai	G1679 V-AAD-2P ἐλπύσατε elpisate	G1909 PREP ἐπὶ epi	— N-ASM יהוה. יהוה.	4:6	G4183 A-NPM πολλοὶ polloi	G3004 V-PAI-3P λέγουσιν legusin
	G5100 I-NSM Τίς Tis	G1166 V-FAI-3S δείξει deiksei	G1473 P-DP ἡμῖν hemin	G3588 T-APN τὰ ta	G18 A-APN ἀγαθὰ; agatha;	G4593 V-API-3S ἐσημειώθη esemeiothe	G1909 PREP ἐφ’ ef’	G1473 P-AP ἡμᾶς hemas	G3588 T-NSN τὸ to	G5457 N-NSN φῶς fos
	G3588 T-GSN τοῦ tu	G4383 N-GSN προσώπου prosopu	G4771 P-GS σου, su,	— N-VSM יהוה. יהוה.	4:7	G1325 V-AAI-2S ἔδωκας edokas	G2167 N-ASF εὐφροσύνην eufrosynen	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	G2588 N-ASF καρδίαν kardian

G1473 P-GS μου; —	G575 PREP ἀπὸ —	G2540 N-GSM καιροῦ —	G4621 N-GSM σίτου —	G2532 CONJ καὶ —	G3631 N-GSM οἴνου —	G2532 CONJ καὶ —	G1637 N-GSN ἐλαίου —	G846 D-GPM αὐτῶν —	G4129 V-API-3P ἐπληθύνθησαν. —	4:8
mu;	apo	kairu	situ	kai	oinu	kai	elaiu	auton	eplethythesan.	
G1722 PREP ἐν —	G1515 N-DSF εἰρήνῃ —	G1909 PREP ἐπὶ —	G3588 T-ASN τὸ —	G846 D-ASN αὐτὸ —	G2837 V-FPI-1S κοιμηθήσομαι —	G2532 CONJ καὶ —	— V-FAI-1S ὕπνώσω, —	G3754 CONJ ὅτι —	G4771 P-NS σύ, —	
en	eirene	epi	to	auto	koimethesomai	kai	hypnoso,	hoti	sy,	
— N-VSM יהוה, יהוה, —	G2596 PREP κατὰ —	G3441 A-APF μόνας —	G1909 PREP ἐπ’ —	G1680 N-DSF ἐλπίδι —	— V-AAI-2S κατώκισάς —	G1473 P-AS με. —				
יהוה,	kata	monas	ep’	elpidi	katokisas	me.				

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzinski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).